

Stadtteilmütter Farsi, Dari

حمایت از خانواده های فارسی زبان دارای فرزند
تا ۱۲ سال

- مشاوره بدون ترمین
 - همراهی شما در مهدکودک، مدرسه و مراکز مشاوره و مراکز پزشکی
 - دیدار باشما در خانه شما، سوالات شما در مورد مهدکودک، مدرسه، یادگیری زبان، سلامتی، تربیت فرزند و بسیار موضوعات دیگر ...
- شخص تماس:

Farsi/Dari:

سحر / Sahar

☎ 01556 6308057

stadtteilmutter.sahar@

vav-hhausen.de

Farsi:

روجا / Roja

☎ 0157 34105749

stadtteilmutter.roja@

vav-hhausen.de

جمعه‌ها برنامه صبحانه با خانم‌ها و
گپ‌وگفت به آلمانی از ساعت ۱۰ تا ۱۳
Familienzentrum Grashalm
Ribnitzer Straße 1b
13051 Berlin

Stadtteilmutter Französisch & Englisch

Appui aux familles francophones africaines
ayant des enfants jusqu'à 12 ans sur des sujets
liés à la vie de famille

- Accompagnement à la crèche, à l'école, dans les centres de conseil aux familles, aux examens préventifs...
- Visite à domicile, fournir des informations sur des sujets tels que la garderie, l'école, la grossesse, le développement du langage, la santé, les enjeux éducatifs....

Free support for families on topics related to
family life with children up to the age of 12

- Support at daycare, at school, counseling centers for families, preventive examinations...
- Home visits, information on topics such as daycare, school, pregnancy, language development, health, parenting or educational issues...

Contact:

Ghislaine

☎ 0178 5804257

stadtteilmutter.ghislaine@

vav-hhausen.de

Localisation/Location:

Familienzentrum Elterntreff

Anna-Ebermann-Straße 25

13053 Berlin

Thursday/Jeu di 09:15-12:30

Stadtteilmütter Arabisch

دعم العائلات العربية في مواضيع تتعلق بالحياة الأسرية
مع الأطفال حتى سن 12 عامًا مجانًا

- الاستشارة المفتوحة
- مرافقة و دعم إلى الرعاية النهارية والمدرسة ومراكز المشورة للعائلات و الفحوصات الوقائية
- زيارة منزلية، وتوفير معلومات حول مواضيع مثل الرعاية النهارية، المدرسة تطوير اللغة، الصحة، والقضايا التعليمية ...

اتصال:

نُهي / Nuha

☎ 0157 34105750

stadtteilmutter.nuha@

vav-hhausen.de

آلاء / Alaa

☎ 0176 77868594

stadtteilmutter.alaa@

vav-hhausen.de

تلتقي العائلات أيضًا كل خميس من 10 صباحًا حتى 12 ظهر
في مركز الأسرة "Grashalm"
Hohenschönhausen
Ribnitzer Straße 1b
13051 Berlin

Stadtteilmutter Kurdisch (Kurmandschi)

Dayikanî Shax le Neu-Hohenschönhausen:
Pêşkêşî bo xanewedanî bi dîrokî koçberî û
penaberî. Alîkariyê bêpere bo xanewedanî le
ser mijarên têkildarî jîyanê malbatî bi zarokan
heya 12 sal

- Saetanî vekiraw
- Rêwestiya zimanî bo şopandina bo xanekana bo mekteb, şopandina bo navendên şewirmendiyê bo xanewedan, û pêşnasiya kontrolê tenduristiyê ...
- Serdana xanê, agahdarî bo mijarên wek mekteb, pêşkêftina zimanî, tenduristî, pirsên perwerdehî ...

Têkiliyê:

Altoun

☎ 0155 60875397

stadtteilmutter.altoun@vav-hhausen.de

Demê rûniştinên me:

BENN Wartenberg

Schweriner Ring 27

13059 Berlin

Roja îne ji saet 10 heta 12

Stadtteilmütter in Hohenschönhausen



Angebote für Familien mit
Migrations- und Fluchtgeschichte

support for families

services pour les familles

Alikariya malbatan

Programi i podrška za porodice

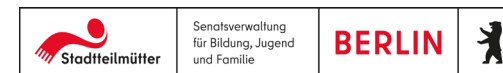
Servicii pentru familii

مساعدة للعائلات

Допомога сім'ям

Trợ giúp cho các gia đình

حمایت از خانواده های فارسی زبان



Stadtteilmütter Vietnamesisch

Trợ giúp miễn phí các gia đình người Việt về các vấn đề xoay quanh cuộc sống gia đình có trẻ nhỏ dưới 12 tuổi

- giờ tư vấn mở
- đi cùng đến nhà trẻ, trường học, các cơ quan trợ vấn gia đình, khám định kì
- đến thăm nhà và mang đến cho bạn các thông tin về các chủ đề như nhà trẻ, trường học, ngôn ngữ, sức khỏe, nuôi dạy con ...

Liên hệ:

Trang

☎ 0176 77868593

stadtteilmutter.trang@

vav-hhhausen.de

Huyền (in Ausbildung)

☎ 0176 77868591

stadtteilmutter.huyen@

vav-hhhausen.de

Địa điểm gặp gỡ ở Hohenschönhausen:

thứ 4 từ 9-12 giờ

tại Familienzentrum Elterntreff

Anna-Ebermann-Straße 25

13053 Berlin

Stadtteilmutter Rumänisch & Russisch

Sprijin gratuit pentru familii pe teme legate de viața de familie cu copii cu vârsta de până la 12 ani

- oră de consultare deschisă
- însoțire la grădinițe, școli, centre de consiliere familială, controale medicale etc.
- vizite la domiciliu, informații pe teme precum grădinița, școala, biroul de asistență socială pentru tineri, dezvoltarea limbajului, sănătate, probleme educaționale etc.

Contact:

Ana

☎ 0178 5804266

stadtteilmutter.ana@vav-hhhausen.de

Locație în Hohenschönhausen:

Familienzentrum „Pustebblume“, im Krugwiesen Hof
Wartiner Straße 75, 13057 Berlin

Întâlnire deschisă pentru familii: Vinerea, 10-14

Stadtteilmutter Russisch & Lettisch

бесплатная помощь семьям по вопросам, касающимся семейной жизни с детьми до 12 лет

- часы открытых консультаций
- сопровождение в детские сады, школы, центры семейного консультирования, медицинские осмотры и т. д.
- посещение на дому, информация по таким темам, как детский сад, школа, бюро по делам молодежи, развитие речи, здоровье, вопросы образования и т. д.

КОНТАКТ:

Marija

☎ 0157 34105751

stadtteilmutter.marija@

vav-hhhausen.de

Ana

☎ 0178 5804266

stadtteilmutter.ana@

vav-hhhausen.de

Расположение в Hohenschönhausen:

Familienzentrum „Pustebblume“, im Krugwiesen Hof
Wartiner Straße 75, 13057 Berlin

Приглашение на „Завтрак & Общение“

Каждую пятницу с 10:00 до 14:00

Без предварительной записи – просто приходите!

Stadtteilmutter Serbo-Kroatisch

Besplatna pomoc porodicama u vezi sa temama porodičnog života sa decom do 12 godina

- Otvorene konsultacije
- Pratlja uz jezičku podršku do vrtića, škole, savetovališta za porodice, preventivnih lekarskih pregleda itd.
- Kucne posete, informacije o temama kao što su vrtić, škola, razvoj govora, zdravlje, vaspitanje itd...

Kontakt:

Marijana

☎ 0176 47179058

stadtteilmutter.marijana@vav-hhhausen.de

Lokacija:

Familijarni centar „Pustebblume“, Krugwiesen Hof
Wartiner Straße 75

13057 Berlin

Petak 10:00 – 14:00



Stadtteilmütter in Hohenschönhausen: Angebote für Familien mit Migrations- und Fluchtgeschichte

Kostenlose Unterstützung für Familien zu Themen rund um das Familienleben mit Kindern bis 12 Jahre

- Offene Sprechstunden
- Sprachgestützte Begleitungen zu Kita, Schule, Beratungsstellen für Familien, Vorsorgeuntersuchungen ...
- Hausbesuche, Informationen zu Themen wie Kita, Schule, Sprachentwicklung, Gesundheit, Erziehungsfragen ...

Kontakt:

Projektleitung: Janina Sarsky

☎ 030 96277150

☎ 0176 47179058

✉ stadtteilmuetter@vav-hhhausen.de

Verein für aktive Vielfalt e.V. • Ribnitzer Str. 1b • 13051 Berlin
Telefon: 030 96277120 • E-Mail: sekretariat@vav-hhhausen.de
www.vav-hhhausen.de

